



## 東京都北區立中央圖書館行 看見舊建築的再生價值

文／許瓊丰、圖／東京都北區立中央圖書館、許瓊丰

由日本近代產業象徵的「東京砲兵工廠銃包製造所」變身為與區民攜手共同前進、創造未來的東京都北區立中央圖書館，於 2008 年 6 月正式開館。注重地域資料收藏和以讀者為本位的設施與服務，成為當地住民日常生活的一部分。



1 館內空間新舊建築相互協調。  
2 室內展示原有的鋼柱柱梁。

**東**京都北區立中央圖書館有個可愛的「紅磚圖書館」暱稱，隱身在十條台中央公園內，由公園前往迎面而來的二連棟紅磚牆房屋，簡單古樸的建築，散發一股昔日大正時期的懷舊風情，日劇《再一次求婚》（もう一度君に、プロポーズ）曾在此拍攝，因而吸引粉絲朝聖。

北區立中央圖書館利用 1919 年建造的製造彈藥工廠，再增建新建的 3 層樓建築，從新舊共構的建築體再出發，昔日的兵工廠化身圖書館成為區民的好鄰居。新舊建築相互協調，也讓館內形成大面積的開放空間，3 樓層的建築高度在住宅區中不顯得特別突出，而是與公園景致融為一體，當沉浸於書中的讀者一不經意地抬頭，就能看到窗外晴朗天空與一片綠地，讓精神清爽了起來。在館內閱讀手中的書籍，感受窗外春櫻、夏綠、秋楓、冬雪的四季變換，大自然帶給了閱讀人什麼啟發呢？這樣用心投入設計的圖書館，獲得 2009 年度「GOOD DESIGN AWARD」，以及 2011 年的第 27 回「日本圖書館協會建築賞」。

對北區立中央圖書館來說，這樣的設計是奠基於「使用者為主角」的圖書館、「永被

喜愛」的圖書館、「區民活動」的圖書館此 3 個理念上，故採「通用設計」（Universal Design）概念，期許成為區民喜愛親近、符合大眾需求的圖書館。

## 紅磚倉庫的轉化與利用 讓舊建築訴說歷史

此舊建築是承接「東京砲兵工廠銃包製造所」在 1919 年建設的製造彈藥工廠倉庫，二次大戰後曾為美軍與自衛隊做倉庫使用，最後於 2008 年成為北區立中央圖書館。建築總長約 54 米、寬約 27 米，目前屋頂採三角鋼桁架減少支撐構件數量，但當時兵器工廠時代其實也是以少量鋼筋組成，另外在室內保留格狀鋼柱的柱梁，此由日本最早的官營八幡製鐵所製造，近代許多重要建築的鋼材多出自八幡製鐵所。紅磚則多來自東京北區或足立區隅田川沿岸的製磚工廠，砌磚採工法複雜，是牆體強度佳又美觀的荷蘭式砌法。

館方在整修時特意呈現當時建築形式，舉頭可望三角鋼桁架，地面則用透明強化玻璃展示鋼柱基座，同時也以同樣形式在地面放置當時的磚塊，一目瞭然其牆壁厚度。建築物本身





- 1 提供讀者使用的嬰兒車與運書推車。
- 2 無障礙廁所提供殘障人士不同需求的設備。
- 3 兒童圖書館的嬰幼兒布書。

訴說了日本近代化的歷史，藏書則柔化了這座剛性的彈藥工廠倉庫，成為區民閱讀與活動的場所。

## 以「通用設計」思維 建設滯在型圖書館

不同於一般圖書館，北區立中央圖書館將所有開架圖書與視聽資源全部放置於面積寬廣的一樓。由公園進入正門，入口大廳設有讓讀者帶回的舊書花車，另一旁則是做展示，接著進入大廳通過感應閘門後，正面即流通櫃臺，右邊除了自助借書機，在樓梯下方置有嬰兒車及小巧的運書推車提供讀者使用。以流通櫃臺為中心讓館藏圖書資源分列兩側，書籍除圖書分類外，另以數字分為 6 個區塊方便引導讀者，舊建築為 1 號與 2 號區，放置人文與社會科學類，新建築是 3 號至 6 號區，為休閒、藝術、文學、雜誌與新聞、視聽資料等。繼續到二樓後，整個樓層都是兒童圖書館，豐富的圖書包括嬰幼兒布書、大型兒童繪本等，另設有

說故事房間，以及哺乳與交換訊息的育兒情報支援室，最上層的三樓則是與區民共同為圖書館發展的共同活動空間。由一樓至三樓皆注重明亮採光並與室外綠色大地合為一體。

以「通用設計」理念作為館內設計的基礎，打造適合所有年齡、性別、對象的讀者使用空間，除了一般閱讀座位，另設有青少年討論小間、視障者面對面音譯服務小間、字體放大擴視機等，就是無障礙廁所也有提供所有殘障人士不同需求的設備，因此使用空間寬廣。值得一提的是，同樣也帶進「通用設計」理念的是讓所有書架尺寸均一，以隨時能彈性調整，而 RFID 自動借書機採用尺寸最小，但為超高頻 2.45GHz 頻段的晶片，每 5 秒就可盤點一整排約 50 冊書籍，對圖書管理有很大的助益。

為連結在地關係讓區民更喜愛親近圖書館，在由父母親填寫交換券後，即以專用禮袋贈送 3 歲幼兒繪本 1 冊，另有提供北區小學校申請圖書並整理運送的學校巡迴書庫 (School

park)。特別是北區有集合各種區民部會的「區民會」，與圖書館合作辦理了諸如和兒童、身心障礙讀者、地域資料等相關活動，共同為圖書館與地方的發展而努力。

## 唐納德·基恩的書齋 與北區地域資料「北區部屋」

增進與在地關係的聯繫，必須介紹兩個特別之處。館方在一樓闢有一處唐納德·基恩（Donald Lawrence Keene）書齋，放置這位著名日本文學與日本文化研究者的捐贈藏書。唐納德·基恩是出生於 1922 年的美國人，歸化日本後定居於此處，故將部分藏書捐贈到北區立中央圖書館，目前雖已是 90 餘高齡，但仍有他到圖書館查看資料的身影。由書齋延展出來的還有他的手稿展示，及設置日本文學家的分類叢書書架。

另外，與舊建築連結的另一間平房是收藏北區地域資料的「北區部屋」，收藏資料包括

北區的古文書、考古、歷史、文學等出版品，地圖、衛星地圖、DVD 等資料，以及相關展覽與學生鄉土心得寫作。為提升大家對地方文史的認識，還有 2 位地域資料專門員定期至館內與區民進行交流。

## 重視歷史展望未來 兼具環境保護與地方需求

與目前設有商店等複合設施的大型圖書館不同，北區立中央圖書館僅設有一間舒適的咖啡廳，維持圖書館的獨立式運作，但卻是支援區民精神糧食的寶庫。

館內引進自然光的明亮空間與符合所有使用者的基礎設備，屋頂設置太陽能板、重視綠化與雨水再利用，可見重視環境保護。這樣提供了讀者使用自在的環境，重視地域資料的收藏與發揚在地文化，並與區民攜手合作創造未來的圖書館，是一座很有溫度的地方公共圖書館。◎

- 1 唐納德·基恩的讀書筆記。
- 2 唐納德·基恩書齋。

